

A TANÁCS 999/2004/EK RENDELETE

(2004. május 17.)

a Kínai Népköztársaságból, a Koreai Köztársaságból, a Malajziából és a Thaiföldről származó színes televíziókészülékek importjára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivételéről, valamint a Szingapúrból származó színes televíziókészülékek importjára vonatkozó eljárás megszüntetéséről szóló 1531/2002/EK rendelet alkalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ (a továbbiakban „az alaprendelet”), és különösen annak 8. cikkére, 11. cikkének (3) bekezdésére és 22. cikkének c) pontjára,

tekintettel a Bizottság által a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatra,

mivel:

A. ELJÁRÁS

1. Hatályban lévő intézkedések

- (1) Az 1531/2002/EK rendelettel⁽²⁾ a Tanács végleges dömpingellenes vámot vetett ki — többek között — a Kínai Népköztársaságból származó színes televíziókészülékek (a továbbiakban: „az érintett termék”) a Közösségbe történő behozatalára. A 2002/683/EK bizottsági határozat⁽³⁾ hét kínai székhelyű exportőr kötelezettségvállalását fogadta el: Haier Electrical Appliances Corporation Ltd, Hisense Import & Export Co., Ltd, Konka Group Co., Ltd, Sichuan Changhong Electric Co. Ltd, Skyworth Multimedia International (Shenzhen) Co., Ltd, TCL King Electrical Appliances (HuiZhou) Co., Ltd. és Xiamen Overseas Chinese Electronic Co, Ltd.
- (2) Az 1531/2002 rendelettel meghatározott, az áru nettó, vámfizetés előtti, költségmentesen a Közösség határára szállított árára kivetendő vám mértéke a Kínából származó érintett termék importja esetében 44,6%.

2. Vizsgálat

- (3) 2004. március 20-án a Bizottság közleményt tett közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*⁽⁴⁾, melyben bejelentette a Kínai Népköztársaságból, az Orosz Föderációból, Ukrajnából és a Fehérorosz Köztársaságból származó bizonyos termékek behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedések részleges, időközi felülvizsgálatának

megkezdését az alaprendelet 11. cikk (3) bekezdésének és a 22. cikk c) pontjának megfelelően. A Kínából származó színes televíziókészülékek behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedés azon intézkedések egyike, amelyekre vonatkozólag a felülvizsgálat megkezdődött (a továbbiakban: „intézkedések”).

- (4) A felülvizsgálatra a Bizottság javaslatára került sor annak megvizsgálása érdekében, hogy az Európai Unió 2004. május 1-jén történő kibővítése (a továbbiakban: „bővítés”) következtében szükség van-e az intézkedések kiigazítására.
- (5) Mivel a Kínából származó érintett termék behozatalának bizonyos hányada egy meghatározott mennyiséget illetően az árra vonatkozó kötelezettségvállalás tárgyát képezi, az intézkedések felülvizsgálatának megkezdésére annak megvizsgálása érdekében került sor, hogy szükség van-e a 15 tagállamból álló Közösségre vonatkozó adatok alapján készült kötelezettségvállalásnak a bővítés figyelembe vétele érdekében történő kiigazítására.

3. A vizsgálatba bevont felek

- (6) A Bizottság az általa ismert összes érdekelt felet — ideértve a közösségi iparágat, a közösségi gyártók vagy felhasználók társulásait, az érintett országok exportőreit/gyártóit, az importőröket és azok társulásait, az érintett országok érintett hatóságait, továbbá az Európai Unióhoz 2004. május 1-jén csatlakozott tíz új tagállam (a továbbiakban „EU10”) érdekelt feleit — értesítette a vizsgálat megindításáról, valamint — a vizsgálat megkezdéséről szóló közleményben meghatározott határidőn belül — lehetőséget biztosított ezen feleknek álláspontjuk írásban történő kifejtésére, valamint információ benyújtására és bizonyítékok előadására. Valamennyi érdekelt félnek, aki vagy amely ezt kérelmezte és igazolta, hogy meghallgatása szükséges, engedélyezték a meghallgatását.
- (7) Ennek kapcsán a következő érdekelt felek adták elő álláspontjaikat:

a) Közösségi gyártó:

— Royal Philips Electronics, Eindhoven, Hollandia

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 231., 2002.8.29., 1. o.

⁽³⁾ HL L 231., 2002.8.29., 42. o.

⁽⁴⁾ HL C 70., 2004.3.20., 15. o.

b) Exportáló gyártók:

- Kínai Kereskedelmi Kamara, Peking, Kínai Népköztársaság; a következő exportáló gyártók nevében eljárva:
- Haier Electrical Appliances Corporation Ltd,
- Hisense Import & Export Co., Ltd,
- Konka Group Co., Ltd,
- Sichuan Changhong Electric Co. Ltd,
- Skyworth Multimedia International (Shenzhen) Co., Ltd,
- TCL King Electrical Appliances (HuiZhou) Co., Ltd,
- Xiamen Overseas Chinese Electronic Co, Ltd,

B. AZ ÉRINTETT TERMÉK

- (8) Az érintett termék a több mint 15,5 cm diagonális képátmérőjű színes televíziókészülék, akár ugyanabban a (készülék)házban rádiókészülékkel, és/vagy órával kombinálva, akár anélkül. Ez a termék jelenleg az ex 8528 12 52, 8528 12 54, 8528 12 56, 8528 12 58, ex 8528 12 62 és a 8528 12 66 KN-kódok alá sorolandó.

C. A VIZSGÁLAT EREDMÉNYEI

1. Az érdekelt felek kérelmei

- (9) Az azon vállalatok nevében eljáró Kínai Gépipari és Elektronikai Termékeket Exportáló Kamara (CCCME), amelyek esetében a kötelezettségvállalás a CCCME-vel összhangban került elfogadásra, megállapította, hogy az árra vonatkozó kötelezettségvállalás tárgyát képező importmennyiség a 15 tagállamból álló EU megjelenő fogyasztásának egy bizonyos hányadát alapul véve került kiszámításra. Ezért érvként hangozott el, hogy a 25 tagállamból álló EU piacának figyelembevétele érdekében szükséges a kötelezettségvállalás felülvizsgálata. Hangsúlyozta továbbá, hogy egy ilyen jellegű felülvizsgálatra feltétlenül szükség van az érintett termék — az EU-ba történő behozatalával foglalkozó — egyéb exportőrei pozitív diszkriminációjának elkerülése érdekében.

2. A tagállamok megjegyzései

- (10) A tagállamok kifejtették álláspontjukat és többségük támogatja az intézkedéseknek a bővítés figyelembevétele érdekében történő kiigazítását.

3. Értékelés

- (11) A rendelkezésre álló adatok és információ alapján vizsgálatra került sor, amely megerősítette, hogy az érintett termék Kínából az EU10 területére behozott mennyisége jelentős. Mivel a hatályban lévő, árra vonatkozó kötelezettségvállalás tárgyát képező behozatal mennyisége a 15 tagállamból álló EU-ba történő behozatal adatai alapján került megállapításra, úgy az nem veszi figyelembe a bővítést követő piacnövekedés hatását.

4. Következtetés

- (12) A fentiekre tekintettel megállapításra került, hogy a bővítést figyelembe véve az EU10 piacának további importmennyiségekkel való ellátása érdekében szükséges az intézkedések kiigazítása.
- (13) A 15 tagállamból álló EU-val kapcsolatos, az árra vonatkozó kötelezettségvállalás tárgyát képező eredeti importmennyiség olyan növekvő összegként került kiszámításra, amely a kötelezettségvállalás ötödik évére eléri a megjelenő közösségi fogyasztás adott hányadát. Az árra vonatkozó kötelezettségvállalás tárgyát képező importmennyiség növekedésének összege azonos számítási módszer szerint számítható ki.
- (14) Ennek megfelelően helyénvaló, hogy a Bizottság a bővítést követő helyzet tükrében és a (13) preambulumbekzdésben leírt módszer alapján kiigazított kötelezettségvállalásra vonatkozó javaslatot fogadhat el.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Bizottság a módosított kötelezettségvállalásra vonatkozó olyan javaslatot fogadhat el, amely az árra vonatkozó kötelezettségvállalásra vonatkozóan növeli a Kínai Népköztársaságból származó színes televíziókészülékek behozataláról szóló 2002/683/EK határozat által elfogadott importmennyiséget. A növekedést azzal a számítási módszerrel kell kiszámítani, amellyel a 15 tagállamból álló EU-val kapcsolatos eredeti árra vonatkozó kötelezettségvállalás megállapításra került, tehát növekvő összegként, amely a kötelezettségvállalás ötödik évére eléri a belátható közösségi fogyasztás adott hányadát.

2. cikk

E rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

E rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. május 17-én.

a Tanács részéről

B. COWEN

az elnök
